

لوس أنجلوس - الاجتماع المشترك بين اللجنة الحكومية المشتركة (GAC) ومجلس إدارة ICANN
الثلاثاء 14 أكتوبر 2014 - من الساعة 17:00 إلى الساعة 18:00 حسب توقيت الباسيفيك الصيفي
ICANN - لوس أنجلوس، الولايات المتحدة الأمريكية

الرئيس درايدين: مساء الخير جميعاً. هلا اتخذتم أماكنكم من فضلكم.

حسناً. أُرغب في أن نبدأ جلستنا.

لدينا ساعة يمكننا تبادل المعلومات فيها اليوم أيضاً. ولدينا جدول أعمال كامل، ولكنني أعتقد أنه يمكننا الانتهاء منه في خلال الساعة.

وقبل أن نشرع في مناقشة الموضوعات التي أدرك أن اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) ترغب في إثارتها، هناك مهمة عمل لدى GAC أعتقد أنها تحظى بأهمية بالغة لكم جميعاً.

قمنا هذا الصباح بإجراء عملية انتخابية لاختيار الرئيس القادم لهذه اللجنة، ويجدر بي أن أشير إلى أننا ما زلنا في غمار هذه العملية الانتخابية حيث إننا لم نتلق النتائج بعد الخاصة بانتخابات نواب الرئيس. وبذلك نكون قد أنهينا الجزء الخاص بالرئيس، وفي صباح الغد، سنعرف من هم نواب الرئيس، ولاحقاً سنتمكن رسمياً من إبلاغكم بأعضاء المناصب القيادية في هذه اللجنة. ثم سنتوجه إلى فترة انتقالية الآن حيث تعمل قيادتنا الحالية مع القيادة التي ستتولى زمام الأمور لضمان سير كافة الأمور المتعلقة بالعمل بأقصى مرونة ممكنة.

ولذلك أودّ أن أعرب لكم عن سعادتني أن الرئيس القادم للجنة الاستشارية الحكومية (GAC) سيكون السيد/ توماس شنايدر مندوب سويسرا.

[تصفيق]

حسناً. لا بأس في ذلك. وبهذا، ننتقل لتناول قائمة الموضوعات التي لدينا في جدول الأعمال.

وللعلم، فالموضوعات التي تبدو في أول القائمة هي الموضوعات التي تشير إلى وجود بضعة موضوعات أخرى أو أن هناك موضوعات أخرى نريد مناقشتها معكم اليوم. لذا، فنحن نريد بالفعل التحدث عن المراجعات الجديدة لبرنامج gTLD وخطة العمل واللتان صدرتا بالفعل. وفيما يتعلق بـ gTLDs الجديدة أيضاً، فقد أردنا أن نثير موضوع تنفيذ الضمانات ونلفت انتباهكم إلى بعض الأمور هناك التي لا تزال تستحوذ على اهتمام الزملاء في GAC.

ملاحظة: النص التالي عبارة عن ناتج نسخ ملف صوتي إلى مستند كتابي/نصي. ورغم أن عملية النسخ دقيقة بدرجة كبيرة، فإنها في بعض الأحيان غير كاملة أو غير دقيقة بسبب وجود مقاطع غير مسموعة وتصحيحات نحوية. ويتمثل الغرض من نشر هذه النسخة الكتابية في مساعدة الملف الصوتي الأصلي، ولكن دون التعامل معها كسجل رسمي.

وبعد ذلك، نرغب في أن نناقش WHOIS. وأعتقد أن هذا الموضوع، بشكل أو بآخر، يمثل نقطة مقتضبة بالفعل، ولكنه يمثل أولوية بالنسبة إلينا، ولذلك نريد أن نثير ذلك الموضوع في بداية مناقشاتنا، وذلك لكي نتأكد أن مخاوف GAC تم استيعابها فيما يتعلق بكافة الجهود المرتبطة بـ WHOIS.

وثالثًا، أردنا أن نتحدث عن المساءلة والحوكمة المنوطين بـ ICANN.

أردنا أيضًا أن نمر سريعًا على موضوع المنظمات الحكومية الدولية (IGOs) ونؤكد على كيفية استمرار GAC في المساهمة في الجهود اللازمة لإيجاد حل لحماية المنظمات الحكومية الدولية (IGOs). كما نود أن نطلب منكم تحديدًا لموضوع الصليب الأحمر والهلال الأحمر. وأتفهم أن هناك أنباء واردة من مجلس الإدارة أو من NGPC.

ونود أن نتحدث عن حجم العمل في المجتمع وأن نعطيكم بعض الأمثلة للحالات التي يمثل فيها هذا الموضوع تحديًا لنا هنا في GAC.

وإضافة إلى ذلك، نود -- أو يود بعض أعضائنا في التعبير عن بعض المخاوف التي تراوهم. ولذلك، في جميع هذه الموضوعات التي جرى مناقشتها تمامًا أو نوقشت بصورة مبدئية في GAC، سأوضح لكم إذا ما كان لدينا أعضاء من GAC يرغبون في استغلال وقتنا اليوم لإثارة موضوعات تعكس اهتماماتهم بصورة أو بأخرى. كما تتضمن تلك القائمة أمورًا مثل GAY والقرار الأخير المتعلق بذلك النطاق الذي يمثل أحد نطاقات المستوى الأعلى ذات الأهمية الخاصة. وكذلك في موضوع SPA، لدينا بعض الأسئلة والتوضيحات التي يريد مندوب بلجيكا إثارتها هنا.

وهناك موضوعات أخرى تمثل أهمية بالنسبة لـ GAC، يتعلق أحدها بمقترح حول كيفية إسهام تنفيذ القانون في العمل، وكيف تقوم عملية تنفيذ القانون بتنظيم نفسها هنا في ICANN. ولدينا أيضًا سؤال موجه لكم عن الدعم الخارجي المقدم لـ GAC ودعم السكرتارية لـ GAC. وأعتقد أنني بهذا أكون قد أشرت إلى النقاط الرئيسية التي نود إثارتها اليوم.

ولذلك، إن استطعت، يمكن أن أبدأ بمناقشة تلك الموضوعات، أو سنتيف، هل هناك أي شيء تريدون قوله؟

أشرك يا هيدر. وتهنئي لتوماس شنايدر.

سنتيف كروكر:

وسأشير إلى أنه بالنظر إلى موقفنا في المسارين المتعلقين بانتقال إشراف IANA والمساءلة الخاصة بها، وهذا من بين أمور أخرى، أننا في فترة راقية بعض الشيء، حتى أننا ندخل مرحلة أرقى على مدار الشهور القليلة القادمة. ولذلك ربما من خلال -- وجودكم بأنفسكم في الفترة الانتقالية التي ذكرتموها. وأرجو أن يعني ذلك أن لديكم الآن قوة عاملة في المناصب القيادية تعادل ضعف الوضع السابق، نظرًا لأنني أعتقد أننا سنبحث عن ارتباط وثيق مع كل منكم.

وفي كل موضوع من هذه الموضوعات، أعتقد أننا سعداء بالمشاركة. إنها قائمة طويلة، ولذلك أعتقد أن علينا أن نبدأ. فلنختار أحد الموضوعات لنبدأ بها -- ولا أستطيع حتى أن أتذكر من بين العديد من هذه الموضوعات لنبدأ بها، ولذلك دعونا نفتح المناقشة.

شكرًا لك، ستيف.

الرئيس درايدين:

فيما يتعلق بالمرحلة الانتقالية، سيكون هناك زيادة في الأشخاص العاملين بنسبة 66% ممن سيعملون معنا في إطار تلك الجهود.

حسنًا. لا بأس في ذلك. ولذلك فإن الموضوع الأول الذي حددناه يتعلق ببرنامج gTLD الجديد والمراجعات المتوقعة هناك فضلاً عن توقيت الجولة المستقبلية.

ولدينا تقرير ملخص من طاقم العمل في بداية اجتماعاتنا لهذا الأسبوع، وفي الواقع، كانت هناك مجموعة من المخاوف التي أثارها الزملاء في GAC ودرجة عالية من الاتساق بين طبيعة الأمور التي كانوا يثيرونها.

ولذلك يجدر بنا القول بأن هذا يمثل أحد الاهتمامات الحرجة للغاية بالنسبة لـ GAC. وفي الجانب المتعلق بكيفية رغبتكم في الاستمرار والتفكير في الشروع في جولة جديدة، حسنًا، هناك حاجة ماسة للتوصل إلى تفاهم حول معكم ومع المجتمع أيضًا على ما أعتقد وذلك بناءً على الجلسة المفتوحة التي عُقدت بالأمس.

ولذلك، وفي ضوء الاهتمامات الخاصة التي لدينا، فلا بأس، إذ أعتقد أنكم ربما استمعتم إلى بعض منها في موضوع التوقيت والقدرة على استكمال كافة المراجعات مع الوضع في الحسبان بعض الموضوعات والمشكلات التي تنجم عن ذلك، سواء أكانت تطبيقات مرتبطة بالمجتمع الخ.

ولذلك، فقد أطلب من الزملاء في القاعة المشاركة برؤاهم حول هذا الموضوع، إذا ما كانوا يرغبون في الإدلاء بها في هذه النقطة. وإلا، سأكون مهتمًا بالاستماع إلى وجهة نظر مجلس الإدارة حول هذه النقطة.

مندوب الدنمارك، هل لديك -- تفضل رجاءً.

مندوب الدنمارك: نعم، شكرًا جزيلاً، السيدة الرئيس. كما أتوجه بالشكر إلى أعضاء مجلس الإدارة لحضورهم إلى هنا والاستماع إلينا.

وكما ذكرت للتو يا ستيف، فإننا لدينا جدول أعمال مشغول للغاية، ونحن الآن في خضم أوقات مهمة للغاية في ظل العملية الانتقالية لـ IANA الجارية حاليًا وتعزيز المساءلة الخاصة بـ ICANN و WHOIS. إذ إن كل جهة من هذه الجهات لديها العديد من الجوانب المهمة المرتبطة بالسياسة العامة.

ولذلك، بالنسبة لموضوع توقيت إصدار مسودة خطة عمل وفي ظل المراجعات والتقييمات الخاصة بهذه الجولة، أعني، أننا نرى -- أننا مهتمون إلى حد ما أو مهتمون للغاية بموضوع التوقيت هنا.

كما أننا لا زلنا نتحدث معكم ومع المجتمع حول جولة gTLD الحالية، حيث لا يزال يجري معالجة توجيهات GAC في هذا الشأن. ولذلك، فيما يتعلق بالجدول الزمني المُقدّر والمقترح في الوثيقة، أعني، كما نراها، فيبدو أن عمليات التقييم ستحدث في الوقت نفسه الذي تسير فيه عملية تطوير سياسة GNSO -- نعم، إنها ستسير على قدم وساق. لذلك؛ أعتقد، نعم، أن هناك موضوع هنا أيضًا.

شكرًا جزيلاً.

شكرًا لمندوب الدنمارك.

الرئيس درايدين:

هل يرغب الزملاء من مجلس الإدارة في الرد على هذه النقطة؟

ستيف كروكر: أعتقد أن الإجابة المثلى ستلخص في توجيه طلب إلى أكرم ليطلعنا على ما تم التوصل إليه بشأن التوقيت. وأعني، أنها عملية مُدارة يُفترض أن تتناول كافة الأمور المختلفة بداخلها. ولذلك ربما يمكنكم الرد على ذلك الموضوع المحدد الخاص بمراجعة GNSO بالتوازي مع مراجعة التأكيد الخاص بالالتزامات.

أكرم عطا الله: بالتأكيد. شكرًا لك، ستيف.

من الأهمية بمكان أن نشير إلى أن مراجعة التأكيد الخاص بالالتزامات تشير أو تلزمنا بأننا، بصفتنا منفذين للبرنامج، بحاجة لإجراء عملية مراجعة سنويًا بعد انطلاق البرنامج.

وقد قمنا حتى الآن بتفويض أكثر من 400 TLDS. ونعتقد أنه بنهاية العام، سنتمكن من القول بأننا قمنا بإطلاق البرنامج. وبعد عام آخر -- علينا أن نقوم بالانتهاء من المراجعة الخاصة بنا.

وهذا هو ما تقتضيه الخطة. وهذا هو ما تم تفويضه في AOC.

والذي يقوم به فريق المراجعة اليوم هو وضع خط أساسي لدراستين. تُعد الدراسة الأولى اقتصادية بينما تمثل الثانية دراسة مسحية. تتعلق الدراسة الأولى بالمنافسة وتتعلق الدراسة الثانية بمعالجة المفهوم الخاص بكيفية -- إدراك البرنامج.

ولذلك، من المتوقع أن يجري الانتهاء من وضع الخط الأساسي في نهاية هذا العام الميلادي أو في مطلع العام المقبل، وبعد عام آخر، سنقوم بإجراء عملية التقييم مرة ثانية بحيث يكون لدى فريق المراجعة المقاييس التي يمكنهم استخدامها لإجراء المراجعة المنوطة بهم.

وفي أثناء العام القادم، ستكون مهمتنا تكوين فريق المراجعة بحيث يكون لدينا بنهاية عام 2015 فريق يمكنه القيام بالمراجعة بالفعل.

ولذلك لا أعتقد أننا سنبدأ في المراجعة اليوم. إن الأمر الجوهرى يتعلق بوضع الخط الأساسي بحيث يمكننا الانتهاء منه بعد عام واحد ويكون لدينا المقاييس الخاصة بالمراجعة. وهذه هي العملية المتعلقة بمراجعة AOC.

ويمكن لمنظمة GNSO في أي وقت أن تقرر مراجعة البرنامج وتتخذ قرارًا حول السياسة. وأعتقد أن هناك أمورًا يمكن لمنظمة GNSO أن تقرر -- فهم يرون أن ذلك يتطلب مراجعة السياسة أو يمكنهم اتخاذ قرار بعدم مراجعتها. ومن ثم، فالأمر يعود إلى GNSO. ونحن

نسعى لتنسيق كافة الأمور بحيث يمكننا -- بحيث تعلم اليد اليمنى ما تفعله اليد اليسرى، وهذا هو ما نشرناه وعلناه طوال الجلسة.

شكراً لكم.

خالص الشكر.

ستيف كروكر:

هكذا، السيد/ مندوب الدنمارك، هل هذه إجابة ترضيك أو لا تزال هناك بعض الأمور غير الواضحة -- فكما تعلمون، يمكنكم الاستطرد في الموضوع إذا لم تف تلك الإجابة بالاستفسارات الخاصة بالموضوعات التي تشغلكم.

لا بأس، فقد كانت الإجابة تمثل أكثر المبدأ أو الحقيقة التي يوضحها الجدول الزمني بأن عملية تطوير سياسة ما تُطلق في الوقت نفسه -- للرحلة التالية في الوقت نفسه ك -- وسوف تستمر في الوقت نفسه الذي يحدث فيه التقييم للرحلة التي نحن في غمارها حالياً وأننا لا زلنا قيد العمل بها.

مندوب الدنمارك:

شكراً جزيلاً.

شكراً لمندوب الدنمارك.

الرئيس درايدين:

كريس ديسبين، هل ترغب في الرد؟

شكراً هيدر. نعم، ولكنني أعتقد أن الشيء غير الواضح أن ذلك يُعد إطاراً زمنياً توضيحياً. وأعتقد أنه يعكس أقرب طريقة ممكنة يمكن من خلالها تنفيذ هذه الأمور، ولكن من المؤكد أنه لا توجد نية حول ضرورة تنفيذ ذلك -- وأن تلك ستكون هي القضية.

كريس ديسبين:

وبوضوح، فإن أي -- حسنًا، من وجهة نظري، وبأي طريقة، فإن أي مراجعة للسياسة، وعملية تطوير السياسة لتنفيذ السياسة لرحلة تالية يجب أن تضع في اعتبارها إجراء مراجعات لما حدث في هذه الرحلة. وإلا فلن يكون لهذا أي معنى بالمرّة.

وأعتقد أن التواريخ -- التواريخ التي تحدثت عنها يا أكرم، في بداية عمليات المراجعة هي التواريخ التي نقول أننا بصدد الالتزام بها، ولكنني أعتقد أن كل شيء آخر يعد توضيحاً فقط كأقرب وقت ممكن، مقارنة بما سيكون عليه الأمر في المستقبل.

هل هذا صحيح؟

أكرم عطا الله: نعم. ولم تكن هناك أي تواريخ في الجدول الزمني تحدثت عن -- توقيت البداية -- التوقيت الذي سنبدأ فيه عملية تطوير السياسة في مطلع الجولة القادمة. فهذا الأمر لم يُناقش.

الرئيس درايدين: شكراً لكم. لذا أعتقد أننا لدينا اهتمام جوهري بالجانب المتعلق بـ GAC حول العلاقات الداخلية بين تلك الأنشطة المختلفة وعملية تطوير السياسة التي جرى إطلاقها.

هل هناك أي شيء آخر يود الزملاء إضافته لهذه النقطة؟ وإلا فسوف أنتقل إلى تنفيذ الضمانات.

مندوب المملكة المتحدة، رجاءً تفضل.

مندوب المملكة المتحدة: نعم، شكراً، السيدة الرئيس. أعتقد أن أحد الأسئلة التي تُثار يتجسد في أي نقطة سيكون فيها المجتمع بكامله قادراً على الوضع في اعتباره في أي نوع من الجولات ستكون هذه النقطة؟ وأعني أنه قد تكون هناك خيارات أخرى بالنسبة لإجراء الجولة. وقد تكون جولة محدودة أو قد تُقام الجولة على أساس التوزيع الجغرافي بحيث يتم مراعاة أوجه القصور في الجولة المفتوحة الأولى والتي لم يشارك بها أصحاب المصالح من الدول النامية بنجاح.

ومن ثم يُثار سؤال حول أي مرحلة تتوقعون أن يتمكن مجلس الإدارة والمجتمع من قول كلمته، فلنقرر نوع الجولة التي لدينا. وهل الأمر يعود بالكامل إلى GNSO؟ أو هل هناك مشاورات أوسع يُتوقع أن تُجرى لهذا الأمر؟ وسنكون ممتنين لكم لتوضيح الأمر أكثر. شكراً لكم.

لا أستطيع أن أتخيل عدم الاستماع إلى الجميع. وأنا لا أعرف كيف يمكنني أن أكون أكثر وضوحًا من ذلك. ولكنني أعتقد أنكم قد مررتم مرور الكرام، ضمناً، على مجموعة من المقترحات المختلفة. وقد لاحظت أنه في المائدة المستديرة لكل من اللجنة استشارية/منظمة دعم التصرف أننا قد كان لدينا ليلة أخيرة، وعدد من الأفكار المختلفة التي لم تتواءم جميعاً في صورة واحدة متكاملة. أعني، أنه كان هناك بعض التناقض وبعض الأشياء المتفرقة، والتي كانت عميقة التفكير وذات نوايا طيبة وجديّة من المواقع التي يتحدثون عنها. ولذلك، على سبيل المثال، تعكس إحدى الأفكار الملصقة بذهني في جولة محدودة تعد جولة ملحقية للدول النامية، على ما أعتقد، إذا كنت أتذكر الأمر بشكل صحيح. لذا، تعد هذه مجرد فكرة. وبعد ذلك، يوجد سلسلة من الأفكار الأخرى. لذا أعتقد أنه يجب أن يكون هناك نوع من الفرز العام لتلك الأفكار. أكرم.

ستيف كروكر:

لذلك أريد أن أتأكد أننا نتحدث عن شيء ملموس. كما أننا لم نبدأ في واقع الأمر النظر في أي جولة سنقوم بها وليس حتى توقيت تنفيذ ذلك. ولذلك، لم تبدأ تلك المناقشة بعد. ولكن إذا كان هناك طلب محدد ترونه سيادتكم من الدول النامية التي ترغب في المشاركة في ذلك، فإن ذلك ربما من شأنه تحفيز تفكيرنا وقد نبدأ في النظر في ذلك كأحد الخيارات. ولكن، في الوقت الراهن، فإننا لم -- أنا لم -- فلم أتلق أي طلب من الدول النامية التي ذكرت أننا فقدنا تلك الجولة. ما الذي يمكننا القيام به في الدورة التالية؟ ولذلك، نحن نرى كثيراً من -- نحن نسمع ضجة كبيرة من العلامات التجارية. ولكننا لا نسمع ضجيجاً من الدول النامية الآن. خالص الشكر.

أكرم عطا الله:

شكراً أكرم.

الرئيس درايدين:

بروس تونكين، كان لديك تعليق.

نعم، لديّ تعليقان فقط. أولاً، لقد حاولنا إجراء جولة ملحقية في عام 2004. وكان هناك كمية هائلة من الانتقادات حول كيفية تنفيذ تلك الجولة. وأعتقد أن هناك الكثير من الدروس المستفادة من التاريخ، وليس فقط التاريخ الحديث ولكننا سنعود أدرجنا 10 سنوات للوراء مع تلك الفكرة المحددة.

بروس تونكين:

وبالنسبة للمقترح المُقدّم من المملكة المتحدة أو السؤال المتعلق بـ GNSO، هناك شيئان تقوم بهما GNSO. يتمثل أحد الأشياء في أنها تحاول أن تقوم بتجميع مجموعة من الموضوعات. ولذلك هناك شخص، يُدعى برييت فاوست، يقوم بإدارة مجموعة عمل، بينما تكون كلها في عقول الأشخاص، محاولين كتابة عدد كبير من الموضوعات التي قام الأشخاص بتحديدتها حتى الآن. ولذلك، إذا أراد أي من أعضاء GAC أو لجنة GAC بنفسها تقديم إسهامات في، بينما يكون الأمر جديدًا في عقلك، والتقاط الموضوعات، فإن ذلك يمثل أحد الأمور. ثم إن الشيء الآخر الذي تحاول أن تفعله GNSO -- وأنا أعلم أنهم قد قاموا بإنشاء مكتب اتصال بلجنة GAC -- وأنها تعمل مع GAC لإيجاد الطرق لإشراك GAC في أسرع وقت ممكن في أي تطوير للسياسة في المستقبل.

ولذلك، تحديداً، تريد GNSO أن تكون شاملة قدر الإمكان. فهي تقوم بالعمل عن قُرب مع ALAC اليوم. ولكنني أعتقد أنكم تعرفون، كلاً من SSAC وRSSAC و -- معذرة -- لجنة السلامة والاستقرار، ولجنة خادم الجذر واللجنة الاستشارية الحكومية قد اشركتم في توفير المدخلات على gTLDs. وأعتقد أن GNSO تحاول أن تلتقط المدخلات من كافة المجموعات الاستشارية في عمليتها بسرعة قدر الإمكان. وأنا أعلم أن هناك عنصر خاص بالعمل المستمر هناك حول كيفية العمل مع GAC على كيفية التعاون الأمثل وإشراك GAC في أي أعمال خاصة بتطوير السياسة المستقبلية.

الرئيس درايدين:

شكرًا جزيلاً لك، بروس. وأعتقد أنه، وبالعودة إلى النقطة التي أثارها مندوب المملكة المتحدة، أعتقد أنها نقطة مهمة، ومفادها أنه إذا كنتم تقومون بتنفيذ عملية تطوير للسياسة، فأنا لا أعلم إلى أي مدى تنظرون إلى الأهداف. وأعتقد أنه بالنسبة لـ GAC، عندما تم اتخاذ القرار منذ عدة سنوات في اجتماع باريس للشروع في هذه العملية، أعتقد أنه قد افترض أن هذا كان شيئاً جيداً للقيام به. وربما شعرت GAC وجهات أخرى أن عليها تلقّي القرار دون مشاركة في صياغته.

وهذا يختلف تمامًا في الواقع عن الموافقة كمجتمع على ما تريدون تحقيقه من خلال دورة بعينها وما إذا كانت، في الحقيقة، تركز على مخاوف محددة استمعنا إليها. وقد استمعنا في لجنة GAC على أساس متسق في السنوات الأخيرة عن مشاركة الدول النامية في العملية.

ولذلك أمل أن تأتي الرسالة من GAC بأقصى قدر من الصراحة. حسنًا.

إذًا، إذا ما كان يمكننا الانتقال الآن إلى موضوع التوجيهات الخاصة بالضمانات وموضوعات التنفيذ. حسنًا، لقد كنا نثير هذا الموضوع مع مجلس الإدارة حيث سعينا للحصول على توضيح إضافي حول كيفية تنفيذ تلك الضمانات في ICANN. كما أن هناك بعض الموضوعات التي لا تزال تثير مخاوفنا.

ولمواجهة ذلك وتحديد الأسلوب الذي سنمضي به قُدّمًا، قمنا بتشكيل مجموعة صغيرة على هامش هذا الاجتماع للتعرف أكثر على التفاصيل الخاصة به والتفكير في الخطوات التالية. وقد واجهنا بعض التحديات من حيث أننا نعرف أن قدرًا من توجيهاتنا يتعلق بالمجموعات وبالمشغلين الآن الذين وقعوا على عقود وهكذا. لذلك ينبغي أن نقرّ بأن البرنامج بالفعل -- قد وصل إلى تلك المرحلة بالفعل. وفي الوقت نفسه، هناك موضوعات تنفيذية تحظى باهتمام بالفعل وباستمرار. ولذلك نجد أنفسنا في موقف لا نعرف بالضبط ما هو الأسلوب الأمثل للتنافس مع هذا.

ولذلك، سأنظر إلى الزملاء المشتركين بصورة محددة في ذلك العمل لمنحكم فكرة عن بعض الموضوعات المحددة الموجودة هناك، مع العلم بأننا لا يمكننا التعرف على كافة التفاصيل في مناقشة كهذه. ولكن من الأهمية بمكان أن نشير إليكم بطبيعة تلك المخاوف والاهتمامات. مندوب مفوضية الاتحاد الأوروبي، تفضل.

شكرًا جزيلاً لكم. سأقول رأيي بشكل موجز. لا تقلقوا.

مندوب مفوضية الاتحاد الأوروبي:

سأتحدث باختصار فقط -- كلاً، سأحدث باختصار. كلاً، ليس بذلك القصر. سأحدث باختصار. أسف للغتي الإنجليزية.

كلاً، أنا أعني فقط، بالإشارة إلى، بالطبع، إلى أننا طرحنا عددًا من الأسئلة سابقًا في كل من بكين وسنغافورة وأيضًا في بيانات لندن حول تنفيذ الضمانات. وقد حصلنا على إجابة. وبالطبع، فنحن نشكركم على الإجابة منذ يوم 2 سبتمبر.

ولكنني أعتقد، أنه على الرغم من بعض الإجابات تُعد جيدة، وهي بعض الإجابات التي ترضينا، ولكن العديد منها لا يزال محيرًا للغاية وأعتقد أنها أيضًا تعد غير وافية تمامًا في الإجابة عن أسئلتنا. أعتقد أنه لدينا أحد المخاوف الرئيسية الآن. فنظرًا لأننا نرى أن هناك عددًا من السلاسل في الفئة الأولى والفئة الثانية، والتي يجري تنفيذها حاليًا وحيث لا نشعر أن هناك ضمانات كافية أو أن الـ -- أن ICANN و NGPC تقومان ببذل أقصى جهودهما لتنفيذ هذه

الضمانات بالصورة المناسبة. ولذلك فقد نرغب في أن نعود إليكم بعدد من الأسئلة في هذا البيان.

وأعتقد أن هذه -- سأقوم فقط بوضع العناوين الرئيسية له. وأعتقد أنه لا يزال هناك موضوع حول تنفيذ الضمانات المرتبطة بـ WHOIS. ونعتقد أنه لا تزال هناك أسئلة تحوم حول الإجابات الواردة من الاجتماع الأخير الخاص بالمخاطر الأمنية. كما تبقى لدينا مشكلة بسيطة تتعلق بعملية حسم النزاع الخاص بالالتزام بتحقيق الصالح العام كجزء من -- من تدريب PIC.

إنه معقد. إنه -- إنه -- قد يكون مكلفاً. وقد لا يكون سريعاً بما فيه الكفاية للاستجابة إلى الحالات العاجلة.

كما نعتقد أن التحقق من عملية اعتماد مسجلي الفئتين الأولى والثانية قد تكون من المشاكل العالقة. وإنه -- إنه يعد موضوعاً بالنسبة إلينا حول كيفية معالجة هذا في الإجابة.

ولهذا فإن هذه تعد بضعة موضوعات على ما أعتقد. وبالطبع، فإنني أحاول أن أكون مختصراً نسبياً. شكراً جزيلاً.

شكراً لممثل مفوضية الاتحاد الأوروبي.

الرئيس درايدين:

ليتفضل مندوب الولايات المتحدة.

شكراً لك السيدة الرئيس، وشكراً لزميلي مندوب المفوضية الأوروبية. لقد غطيت كافة القواعد الخاصة بنا تقريباً. ولكن لدي موضوع بسيط آخر أود إثارته بالطبع. ويتعلق هذا الموضوع بالتوصيات الخاصة بالفئة الثانية. وأود أن أتقدم بالتماس ثانية إلى GAC فقط لكي ألفت انتباهكم للأمر -- وربما لم يكن الأمر واضحاً للغاية من توصيتنا السابقة. وسنحاول أن نكون أكثر صراحة ووضوحاً في هذه المرة.

مندوب الولايات المتحدة:

ولكن ما يفاجئنا أنه، في إطار الفشل في تكملة متطلبات الشفافية بطلب بأن نكون غير تمييزيين، فإن الموقف الحالي الذي يتمثل في أن المسجل الذي يعتقد أنه تعرض للتمييز من قبل سياسات التسجيل في سلسلة الفئة الثانية لن يكون له علاج.

فليس هناك إصلاح لهم. ولذلك، ما لم يجري تعديل مواصفات الموافقة المسبقة عن علم لإدخال عبارة "غير تمييزي"، ومن ثم لن تكون هناك آلية يمكن من خلالها للمسجل الذي يشعر أنه تعرض لأذى من قبل سياسة تسجيل تمييزية أن يستخدمها لطلب الإصلاح. شكرًا لكم.

شكرًا جزيلاً، لمندوب الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس درايدين:

هل قمنا بتغطية كافة الموضوعات الرئيسية المتبقية هناك؟ هل هناك أية موضوعات أخرى يرغب أي زميل في إثارتها؟ مندوب إسبانيا؟

نعم. لدينا مخاوف أيضاً فيما يتعلق بالطريق المقترح للمضي قدماً فيما يتعلق بالتحقق من دقة WHOIS، سواء أكان ينبغي أن نتوقف عند التحقق الإعرابي أو النحوي أو ينبغي المضي قدماً إلى ما هو أبعد من ذلك للتحقق من الاعتماد. نحن لسنا سعداء بالإجابة التي حصلنا عليها. شكرًا لكم.

ممثل إسبانيا:

شكرًا لمندوب إسبانيا. هل يود مجلس الإدارة الرد أو التعليق على ذلك؟ شيرين. شيرين شلبي.

الرئيس درايدين:

أشكرك يا هيدر. أعتقد أن تفاصيل الإجابة لن تمثل فائدة كبيرة. ولكن سيكون من الجيد الإشارة إلى موضوع التوقيت عندما نتلقى توصية GAC حول هذا الموضوع؟ سيكون مفيداً للغاية أن نعلم ذلك.

شيرين شلبي:

لذا، فإن ما تفعله GAC في الوقت الحالي هو العمل في مجموعات صغيرة على الهوامش الخاصة باجتماعات لوس أنجلوس لوضع مخطط لهذه الموضوعات والنظر في التعليقات التي قد تثيرها GAC لاحقاً أو تقدمها في صورة توصيات. ولكنني رغم ذلك أعترف أننا نواجه تحدياً من خلال معرفة مكان البرنامج من حيث التوصيل ومعرفة، كما تعرفون، أن العقود قد جرى توقيعها وأن المشغلين يعملون بالفعل. وبذلك، فإننا لا نستوضح تماماً الطريقة المثلى لإطلاعكم على هذه المخاوف والعمل على حلها. ولذلك، ومن جانبنا نحن GAC، فليس لدينا

الرئيس درايدين:

ذلك الوضوح. ولكنني أرجو أن تعود المجموعة الصغيرة وتكون قادرة على توجيه التوصيات لنا. وفي أثناء وجودنا هنا في لوس أنجلوس، يمكننا أن نجري مناقشات إضافية وأن نوصل ذلك، ثانية، في أقرب فرصة. ولكنني أمل بالفعل أنه على الأقل من خلال تقديم قائمة بالموضوعات التي تمكنت من تسجيل ملاحظات عليها وربما يمكنكم النظر في طبيعة هذه المخاوف من وجهة نظرنا في الوقت المناسب. مندوب أستراليا، تفضل؟

أشكر يا هيدر.

مندوب أستراليا:

وشكرًا على السؤال الخاص بالتوقيت. لأنني أعتقد أن هذا أمر كنا نتشبه به مع أنفسنا.

ولذلك، إذا عدنا بالذاكرة للخلف، أجد نفسي أوجه سؤالًا عما إذا كنا قد فعلنا الشيء الصحيح في الاجتماعين الأخيرين حيث كنا نوجه أسئلة فقط ولكننا أدركنا في وقت متأخر أن هذا قد أدى إلى موقف كان لدينا به مناقشة على مستوى مجلس الإدارة وعلى مستوى GAC وعلى مستوى التنفيذ. وقد جرى توقيع العقود.

ولذلك، إذا كانت GAC تقول الآن أن لدينا مخاوف شديدة من الطريقة التي جرى تنفيذ الضمانات بها، فما الذي نفعه إزائها؟ ونظرًا لتوقيع بعض العقود. وإذا ما قررنا الاستمرار في هذا، -- كما تعلمون، فإننا سنختتم الأمر بمناقشة مع مجلس الإدارة. وإذا ما ناقشنا الأمر باستفاضة ونجح الأمر، سنصل في نهاية المناقشة إلى موقف غير عادل. ولذلك فقد كنا متشبهين بالفعل بهذا الأمر.

ولذلك، سننطلق من هنا، وسيكون من المفيد للغاية أن نستمع من مجلس الإدارة عما إذا كان هناك حل رائع لهذا المشكلة التي نواجهها بصورة جوهرية. إننا نواجه -- بصفتنا GAC كان ينبغي أن نعمل من خلال موضوعات نعتقد أنها خطيرة بما فيه الكفاية لتتبعها من هنا. وبعد ذلك، كيف يمكننا فعل ذلك بعقلانية، إذا كان ولا بد أن نبدأ من المكان الذي نحن فيه؟

حسنًا. شكرًا لكم. لا بأس في ذلك. إذا فهذا -- أعتقد أن النقطة الأخيرة التي يمكننا الإشارة إليها هنا تنقلنا إلى موضوع آخر أردنا أن نثيره وهذا كان موضوع حجم العمل في المجتمع. ولذلك، إذا كنتم تعتقدون أننا لا زلنا نتعامل مع موضوع تنفيذ الضمانات في الجولة الحالية وذلك لكافة هذه المراجعات الواردة، سنجد أنفسنا أمام أسئلة جوهرية تدور حول الأهداف الخاصة بأي

الرئيس درايدين:

جولة مستقبلية وكافة مسارات العمل الأخرى الموجهة إلى المجتمع، ومن الصعوبة للغاية بالنسبة إلى GAC أن نرى كيف يمكنها بالفعل أن تدير كافة مناحي النشاط المختلفة هذه، فقط فيما يتعلق بـ .gTLDs.

وفي الجانب المتعلق بـ WHOIS، فمن المؤكد أن النقطة التي أرجوها تأتي عبر علاقة مع كافة الأعمال الجارية في WHOIS وهو أن GAC تتنازل بالفعل وتواجه تحديات بالفعل لاكتشاف المناطق والتوقيتات التي تحتاج إليهما GAC لتركيز انتباهها بشكل دقيق. وقد كانت لدينا بالفعل توجيهات رائعة صادرة عن بروس تونكين بالأمر في جلسة WHOIS التي أسفرت عن معلومات قيمة للغاية لـ GAC. ومرة ثانية، أود أن أعرب عن تقدير GAC لإنشاء تلك اللجنة استجابة لطلبنا الصادر من لندن لعقد ذلك الاجتماع.

لذا، أود أن أؤكد ثانية هنا أننا نبحث عن وثيقة المسار المهم هذه، كما نطلق عليها، والتي ستساعدنا أن نرى عندما تكون هناك عملية تطوير للسياسة، وعندما يكون هناك تنفيذ لسياسة ما، وعندما يكون هناك قياس لأنشطة التنفيذ تلك وإدراك العلاقات الداخلية بين مجالات العمل تلك. وأعتقد أن GAC ستريد بكل تأكيد أن تركز على عمليات تطوير السياسة، ولكن مثلما نكتشف الأمر، يمكن أن تكون عملية التنفيذ على المستوى نفسه من الأهمية أيضاً.

وفيما يتعلق بهذا، ولضرب مثال بهذه النقطة، فقد طُلب منا اليوم الالتحاق بمجموعة استشارية تنفيذية حول التناقضات مع القانون الوطني، وهذا يُعد بالضبط نفس نوع الطلب الذي نقول أننا لا نستطيع التكيف معه. وأنا لا أريد أن أبالغ في التركيز على هذه النقطة كثيراً، ولكنكم لن تتمكنوا من استيعاب كافة مدى ارتباط المدخلات الخاصة بلجنة GAC كـ WHOIS إلى أن تتمكن GAC من مواجهة موضوع المكان والتوقيت الذي نحتاجه لتركيز انتباهنا. ومن الواضح أن ما تحتاجونه من GAC، وما تحتاجونه من المندوبين هنا، هو أن نعود لأوطاننا ونتحدث مع السلطات المعنية بالخصوصية وتنفيذ القانون لدينا واتخاذ كم كبير من العمل التنسيقي والعمل مع خبرائنا في الوطن، وذلك لصياغة وجهات النظر هذه بصفتنا لجنة GAC وأن نقدم إليكم تلك التوجيهات. ونحن لا يمكننا فعل ذلك حتى نعلم المكان والتوقيت والكيفية وما إلى ذلك، للقيام بذلك. لذا، تلك هي النقطة الجوهرية التي أردنا أن نؤكدها في مناقشتنا معكم اليوم. وفي ظل أمر مثل المجموعة الاستشارية التنفيذية لـ WHOIS، أعني، هل يمكن إعادة الأمور التي يمكن تأجيلها إلى النقطة الخاصة بحجم العمل؟ لا يمكننا أن نعتبر كل الأشياء بمثابة أولوية في كل وقت. وإذا لم تشاركوا، فقد تُوجه إلينا انتقادات للحضور في وقت لاحق إذا أدركنا فجأة أنه من الأهمية بمكان أو أن هناك قرار ينبغي الانتهاء منه، وهكذا نكون قد وصلنا للنقطة المهمة. وهذا هو بيت القصيد. ولذا في أي حال، أود في الحقيقة أن أستمع إلى

نوع من ردود الأفعال. وقد أبلغت GAC بالفعل عن الاجتماع الذي عُقد بين رؤساء اللجان الاستشارية ومنظمات الدعم الذي عُقد عندنا في يوم الجمعة مع المدير التنفيذي والمسؤولين التنفيذيين للشروع في معالجة هذا الأمر على أرض الواقع وأعتقد أن ذلك يعكس تطوراً ما. ولكن لا تزال هناك الكثير من الأمور التي ينبغي القيام بها، وإذا استمر هذا، فلنتمكن لدينا جولة gTLD جديدة، ولنتحدث حول WHOIS ولننظر إلى مجموعة العمل المتخصصة وأن نقوم بإنشاء عملية PDP جديدة استجابة لتلك التوصيات، نعم -- إنه، إن الأمر يفوق قدرتنا على الجدول. ولذلك في أي حال، أود بالفعل الاستماع إلى آراء مجلس الإدارة حول ذلك.

بالتأكيد يريد أحد زملائي أن يدلي بدلوه في الموضوع.

ستيف كروكر:

[أصوات قهقهة]

فلنتفضل يا كريس. هناك بعض الأمور التي يمكننا قولها، ولكنني -- سأحيل الأمر إلى كريس في هذه اللحظة.

لذلك أعتقد، لاحظوا، أعتقد أنكم لستم وحدكم في هذا، أليس كذلك؟

كريس ديسين:

أعني أنني أعتقد أن الجميع في قارب واحد. وأعتقد أنكم عاجزون إلى حد ما من خلال -- من خلال الطريقة التي يجب أن تتولون الأمور بها، وهذا أمر مُعترف به تمامًا. أن هذا يمثل الأمر على واقعه. وليس لدي أي حلول لكم. وكل ما أستطيع أن أفعله الآن هو أن أعبر -- أعبر عن مستوى تعاطف وإدراك وأن أقول أنني فقط أقترح إنشاء مجموعة عمل لتولي هذا الموضوع ولكن هذا من شأنه زيادة حجم العمل المنوط بكم. ولكنني أعتقد بالفعل أننا -- أعني أنني أعتقد أنكم بحاجة لأن تعرفوا أننا نأخذ آراءكم على محمل الجد، وأعتقد -- لست متأكدًا -- لست متأكدًا مما يمكن أن نفعله إزاء ذلك، ولكنني أعتقد أن -- أعتقد أن الرسالة التي تبعثون بها إلينا -- وربما أستطيع قراءة رسالتكم أمامكم ثانية وأن أتأكد من صحة الأمر، الرسالة التي ترسلون بها إلينا تفيد بأنه إذا لم يحدث شيء ما، فلن نفهم منكم ما نحتاجه للقيام بالأمر -- أو لكي تحدث الأمور التي نريدها. وبالطبع، فالأمر الأساسي الذي لدينا الآن يتمثل في العمل الخاص بالانتقال والمساءلة واللذان -- واللذان يعدان -- وهكذا أستطيع -- ربما أستطيع أن أطلب -- أطلب أن نأخذ هذا في وضع عدم الاتصال بالإنترنت والحصول على اثنين من -- اثنين من --

الخروج من هذه القاعة الآن وترك الفرصة لشخصين للتحدث حول الأمر والنظر في ما إذا كان بمقدورنا -- إذا ما كان يمكننا اكتشاف طريقة للتعامل معها.

بروس تونكين: (بعيدًا عن الميكروفون).

كريس ديسبين: ربما نعم، لذا -- بيل، ومثلما هو الأمر في التصرف الأخير، هل يمكن -- هل يمكننا -- هل يمكننا إلقاء هذا على عاتق مجلس إدارة GAC -- هل يمكننا إناطة الأمر لمجموعة العمل الخاصة بمجلس إدارة GAC كأمر عاجل لمناقشته، لأن الأمر يبدو بالنسبة لي، خلاصة الأمر هو أنكم بحاجة لتحديد الأولويات. نوع من تحديد الأولويات، هل هذا صحيح؟ إنكم بحاجة إلى - نحن نريد أن نتفق -- نعم، ولكن نحن بحاجة لأن نتفق على ذلك أيضًا. وعليكم أن تكونوا جزءًا من هذه المناقشة أيضًا.

بروس تونكين: نعم، دعني --

كريس ديسبين: ها أنت ذا.

بروس تونكين: إن الأمر أشمل من ذلك. وكما أوضح هيدر، أعتقد أنهم بحاجة إلى خريطة طريق واضحة وعناصر واضحة في خريطة الطريق بحيث يكون للمدخلات الخاصة بـ GAC القيمة القصوى أولاً. وثانيًا، وهو ما أعتقد أنكم تواجهونه، هو أنكم بمجرد تحديد الظروف والتوقيت الذي تحتاجون فيه إلى مدخلات GAC، ينبغي عليكم تحديد كيفية العمل بين التفاعل مع GAC ومع المجتمع من ناحية الجداول الزمنية نظرًا لوجود جداول زمنية مختلفة عادة. وكما تعلمون، فإنكم تحبون الاجتماع بشكل كامل كل ثلاثة أشهر. وينبغي أن يكون ذلك نوعًا من إنشاء خطة للمشروع بحيث يمكنكم الحصول على تلك المدخلات في الوقت المناسب.

كريس ديسبين:

فهمت.

بروس تونكين:

وذلك يصبح في النهاية لإدارة المشروع، بمجرد عملكم على خريطة الطريق.

الرئيس درايدين:

أشكركم على تلك الإجابة، وأعتقد أنه من الأهمية بمكان أن نلاحظ أولاً أنها بحاجة إلى أن تكون قائمة على المجتمع، وتحديد الأولويات في المجتمع، وملاحظة أن GAC وأنا نعتقد أن اللجان الاستشارية الأخرى ستوافق أيضاً. ونحن نمثل الطرف المتلقي فقط. ونحن لا نرغب بالفعل في الشروع في العمل. ولذلك فإننا نقوم باستلامه فقط. ونحن لسنا قادرين على التحكم في ذلك بالفعل، دون تعاون صادق من طرفكم. وهناك أشياء يمكننا فعلها على المستوى الداخلي في GAC للتأكد أننا نتلقى دعماً وأننا نقوم بأشياء من جانبنا، وأن ذلك أمر مهم بالفعل. ولكن على الجانب المتعلق بالعمل، فإننا نتلقاه وبذلك فنحن بحاجة بالفعل إلى العمل مع الآخرين بهدف تنفيذ عملية تحديد الأولويات تلك.

ومن ناحية المحفزات الخاصة بمنحنا أولويات واضحة أو إشراكنا في تلك العملية لتحديد ماهية تلك الأولويات، إذا كانت GAC تعلم أن هناك ثلاثة أمور لها أولوية أو أن هناك موضوعاً فرعياً واحداً، ثم إنني أعتقد أنكم ستكتشفون أننا يمكن أن نكون أكثر مرونة من ناحية كيفية العمل والاشتراك في العملية. لأنه عندئذ -- عندئذ نعلم، هذا ما نحتاج أن نكون به، في الوقت الحالي وسبب ذلك، وأن نعلم أن الزملاء المهتمين بهذا الموضوع تحديداً سيرجع أن يحرزوا تقدماً. عندئذ سيكون لديكم دعم بالذهاب إليهم من جانب GAC وأيضاً من جانب ICANN، وتبدأ الأمور في الظهور في نصابها الصحيح بحيث -- تجدون أن عمليات GAC يمكن أن تكون أكثر مرونة مقارنة بتوقعاتكم. ولذا إذا كان ذلك يمثل دافعاً لحل هذه المشكلة، فلنستمر بذلك الأسلوب. مندوب نيوزيلندا.

مندوب نيوزيلندا:

شكراً لكم. أردت التأكيد على بعض الأمور فقط. أعتقد أننا متفقون تماماً على أن ICANN كمجتمع متكامل يمكن أن تستفيد من عملية تحديد الأولويات، وخاصة من الأولويات الثلاثة الأولى. وإذا كان ينبغي أن نركز في الوقت الحالي، فإن هذه تُعد الأمور التي نريد القيام بها، وأن هذه هي الأمور التي تتميز بضغط من ناحية الوقت. وهناك بعض الأشياء التي تعد مهمة، ولكنني أعتقد أنه يمكن تأجيلها إلى وقت لاحق. وهي تتمثل في بعض الأعمال الخاصة

بـ WHOIS وبعض الأعمال حول gTLDs الجديدة. إنها مهمة بالفعل، ولكنها ليست أهم شيء نواجهه، وبناءً على حجم العمل الذي لدينا، يمكننا الاستفادة بالفعل من مجرد تأجيلها لبرهة من الوقت. شكرًا لكم.

الرئيس درايدين:

شكرًا لكم. لا بأس في ذلك. إذًا، لننتقل إلى موضوع المساءلة الخاص بـ ICANN، وأولاً، يمكنني أن أقدم إليكم تحديثًا حول بعض المناقشات التي جرت هنا في لوس أنجلوس عن عملية المساءلة، وما نريد أن نقوم به يتمثل في الخروج ببعض المبادئ عالية المستوى. ولذلك فإن العمل قد بدأ، ثانية في مجموعة صغيرة من الهوامش الخاصة بهذا الاجتماع، وإذا وصلنا إلى نوع من الإجماع في تلك العملية مبكرًا، نعتقد -- نعتقد أن هذا سيساعدنا في كل من عملية إشراف IANA وأيضًا عملية المساءلة الخاصة بـ ICANN. وفي الجانب المتعلق بالإشراف، فعندما ننظر إلى أحد المقترحات، سيكون لدى GAC تلك المجموعة من المبادئ كتوجيهات لنا عند النظر في ذلك المقترح. ومن ثم، فهذا هو نوع التفكير الذي سنتبعه. لدينا بالفعل العديد من وجهات النظر المختلفة المتعلقة بماهية -- المبادئ الأساسية التي ينبغي إدراجها في ذلك وكيفية التعبير عن تلك المبادئ. ولكن ذلك العمل مستمر ونأمل أن يكون هناك تقدم في إعداد التقارير الخاصة بذلك.

وكان أحد الأسئلة المحددة التي تناولناها في مناقشتنا التمهيدية لهذا الصباح يتعلق بدور مجلس الإدارة أو اضطلاع مجلس الإدارة بدور في تحديد كيفية تناول مجلس الإدارة أو ربما تفكير مجلس الإدارة في عدم الموافقة على التوصيات الصادرة عن تلك المناقشات المستمرة. إذًا فأنا أدرك أن هذا شيء يمكن أن تقوموا بإضافة مدخلات إليه أو قد تتخذون قرارًا بشأنه. ولذلك فأنا أتساءل عما إذا كان ذلك شيء تناوله مجلس الإدارة بالمناقشة أو إذا كان لديكم أفكار عن مواجهة ذلك، لأنني أعتقد أننا في مرحلة ما مع بقية عناصر المجتمع، وأن ذلك يعد بالفعل أحد العناصر المهمة في هذه العملية. وإذا كان لديكم توصيات بشأن تلك العملية، ينبغي تحديد مستوى أهميتها كي يتناولها مجلس الإدارة بالمناقشة. لذا --

ستيف كروكر:

ثمة أمور عديدة مختلفة يتضمنها حديثك. هناك موضوع الصليب الأحمر المهم للغاية في هذا التوقيت، وهل هذا هو الأمر المحدد الذي لديكم في عقلكم أو أن هناك أمر أكثر عمومية من ذلك؟

الرئيس درايدين:

بروس تونكين.

بروس تونكين:

نعم، أود التأكد من أنني أفهم سؤالك. هيدر، هل تسأل عما سيفعله مجلس الإدارة عندما يتلقى تقارير من مجموعات العمل هذه، هل هذا هو السؤال؟

كريس ديسبين:

من موضوع المساءلة؟

بروس تونكين:

من موضوع المساءلة؟ هل هذا هو السؤال؟ حسنًا. لقد ناقش المجلس هذا الموضوع. يجب أن نعلم أن اللائحة الداخلية اليوم تتضمن إجراءات خاصة بمنظمات الدعم بالطريقة التي نتعامل بها مع التوصيات الخاصة بالسياسة، وكذلك في اللائحة الداخلية لكل من GNSO وASO وccNSO، ولذا فإننا قد نظرنا إلى -- وهناك اختلافات طفيفة بين الثلاثة. ولكن المبدأ الأساسي هو أن المجلس سيعترض على التوصيات إذا شعر ثلثا المجلس (وهي نسبة تمثل أغلبية) أن الرأي العام العالمي لن يوافق على تلك التوصيات. وسيقوم المجلس حينئذ بإعادة إرسال تلك التوصيات إلى مجموعة العمل المعنية للعمل عليها ثانية، مع توضيح العناصر التي تثير قلقنا. ومثلما هو الحال في اللوائح الداخلية المتعلقة بـ GAC، سيقوم المجلس حينئذ بعقد اجتماع مع مجموعة العمل وعقد جلسة مشابهة لما فعلناه في بروكسل مع لجنة GAC منذ عدة سنوات. وفي نهاية الأمر، سيصل المجلس إلى قرار مفاده أنه لن يقوم بإجراء أي تغييرات من جانب واحد بحيث يجب أن تحظى أي تغييرات سٌجّرى على أي من التوصيات بموافقة كل من مجموعة العمل والمجلس في نهاية الأمر. لذا لن يحدث أي نوع من تغيير التوصيات منذ مرحلة إرسال مجموعة العمل التوصيات إلى المجلس وبين مرحلة إرسال المجلس للتوصيات إلى أي طرف آخر.

كريس ديسبين:

(بعيدًا عن الميكروفون).

نعم، لقد ذكرني كريس للتو بأمر ما، إذاً تتمثل خطتنا لهذه المرحلة في إضفاء صبغة رسمية على ذلك البيان في شكل قرار يصدر يوم الخميس.

ولكنني أعطيك مجرد نظرة عالية المستوى للأمر. سيتولى المحامون تحويلها إلى صيغة بها المزيد من الكلمات.

الرئيس درايدين: شكراً جزيلاً لك يا بروس. ومن المفيد للغاية بالنسبة لنا أن نعرف، أو أن نعرف ما يرمي المجلس عمله للتعامل مع التوصيات الصادرة عن تلك العملية.

حسناً. ليتفضل مندوب البرازيل، رجاءً.

ممثل البرازيل: شكراً السيدة الرئيس، وأود أن أشكر أعضاء مجلس ICANN للمجيء هنا وإجراء هذه المناقشة معنا.

وأود أن أدلي بتعليق في الوقت نفسه حول العملية الانتقالية لـ IANA وعملية المساءلة.

أود في البداية أن أقول أننا جميعاً نؤيد النداء الذي أطلق للمجتمع العالمي لتطوير مقترح للعملية الانتقالية لـ IANA. وقد كنا نشترك بشكل كامل في هذه العملية، بصفتنا دولة البرازيل، وليس فقط كحكومة ولكن -- كافة الجهات المعنية متحمسون للعملية.

وبصفتي مندوب حكومي، يجب أن أقول بالرغم من ذلك أن الطريقة التي تُصاغ بها العملية اليوم تبدو غير كافية بشكل واضح من وجهة النظر الخاصة بما نريد أن نراه في نهاية العملية.

يتمثل إدراكنا للموقف في أن العملية الانتقالية لـ IANA ينبغي ألا تكون قاصرة على مجرد نقل الجوانب التشغيلية والفنية، ولكنها ينبغي أن تتضمن المساءلة والحوكمة والموضوعات التي تُعد حساسة من الناحية السياسية.

ونعتقد أن الإعلان الذي أصدرته الحكومة الأمريكية قد غيّر الديناميكيات الخاصة بكل شيء يحدث في المنظمة. ولذا أنا أعتقد أن الوقت لم يعد مناسباً للقيام بالعمل كالمعتاد. على سبيل المثال، وفيما يتعلق بالمساءلة، وللتفكير في ذلك فيما يتعلق بالمساءلة فقد تكون هناك سرعة مختلفة يمكنكم أن تستغلونها لاحقاً في مناقشة الأمور الأكثر أهمية. وأعتقد أن إعلان الحكومة

الأمريكية والجدول الزمني المقترح ينبغي أن يوجهنا جميعاً نحو موقف يعالج المخاوف ومواطن القلق التي يشعر بها الجميع.

وإن سمحت لي، سأشير إلى -- بيان NETmundial الذي ينص على أن ICANN ملزمة بالتطور لتصبح منظمة عالمية لديها آليات المساءلة التي ترضي كلاً من الجهات المعنية الداخلية والمجتمع العالمي.

وينص تعريف المساءلة حسب NETmundial، والذي يتفق عليه الجميع حسب اعتقادي على أن "المساءلة تُمثل آليات للتحقق والموازنة المستقلة علاوة على المراجعة والإصلاح."

لذا نعتقد أن أحد الحلول التي تتطرق لجانب واحد فقط من العملية الانتقالية، يتمثل في -- الإشراف على -- ولن يتطرق إلى تلك الجوانب الجوهرية الأخرى، سيكون حلاً محدوداً للغاية. وبالتأكيد، فإن مثل هذا الحل لن يعالج مخاوفنا كحكومة.

ومنذ البداية، كنا نشترك في اجتماعات ICANN بطاقتنا القصوى، ساعين للمشاركة في المناقشات؛ ولكننا كنا نوجه انتقادات حادة للصلاحيات القضائية أحادية الجانب التي كان يُعتمد عليها إلى حد كبير. وهذا الأمر ليس مطروحاً على مائدة الحوار. ونعتقد أنها نقطة حيوية يجب أن يجري التعامل معها.

على سبيل المثال، لقد واجهنا مؤخرًا أحد المواقف التي كاد أن يؤدي فيها أحد gTLDs التي جرى طلبها إلى تسوية قضائية. وهذا الأمر قد يواجه عدداً من الحكومات في المنطقة القريبة مني في أمريكا الجنوبية، وقد يصل الأمر إلى إحدى الشركات، وسيتولى الحكم في هذا الأمر قاض من كاليفورنيا.

لذا، فالحل الذي يعالج موضوع انتقال IANA ولكنه يغفل هذه المشكلة لن يكون مرضياً لنا بكل تأكيد. وهذا لن يؤدي إلى موقف نشعر فيه بالارتياح.

أعتقد أن الأمر يتعلق بما هو أكثر من مجرد موضوع فني -- وهو، بالمناسبة، لم يكن أحد الموضوعات التي أثارته هذه العملية من البداية. وأعتقد أنه لم تكن هناك مشكلة فنية حول العملية التي أدت إلى اتخاذ القرار من البداية. وأعتقد أنه كان هناك نوع من الاهتمام السياسي الزائد، الأمر الذي يعزز من شرعية ICANN. ولن يتم معالجة هذا الأمر. وهذا سيحدث فقط إذا ركزنا في الموضوع.

وأعتقد أن هذا يضيف نوعاً من التعقيد على هذه العملية. وبالطبع، ينبغي وضع الحدود الخاصة بهذه العملية، لأنه في حالة عدم وضع هذه الحدود، يمكننا أن نخرج بمهمة مرهقة للغاية ولن نتمكن من إنجازها. ولكننا نعتقد أن الأمر يستحق بذل جهود ونحن على استعداد للمشاركة.

على سبيل المثال، تتجسد إحدى المشكلات التي نراها فيما يتعلق بالحوكمة في أننا استمعنا للتو من موظفي ICANN أنه في حالة وصول توصيات خاصة بالمساءلة إلى المجلس، واتخاذ المجلس لقرار بأغلبية ثلثي الأعضاء وكان القرار يتعارض مع الصالح العام العالمي، فإنها ستعترض على القرار.

ولذا فالأمر قد يبدو غريباً للغاية لبعض الحكومات بأن المجلس الذي لا يضم في عضويته حكومات تتمتع بحق اتخاذ قرارات سيتخذ هو قرارات تتعلق بالصالح العام العالمي.

لذا أعتقد أن هناك عددًا من الموضوعات التي ينبغي إدراكها ومراجعتها بصورة أفضل. ولا نعتقد أن العملية في صورتها الحالية سترضي جميع الأطراف.

وأنا أقول هذا نظرًا لأننا اشتركنا في هذا الاجتماع بشكل جدي معكم، ولكن في النهاية، أخشى أن يُتخذ قرار بشكل محدود للغاية ويتم الاعتراض عليه حتى من قبل حكومتي التي ستقول: "حقًا، أكنت هناك؟ لقد قمت بعقد مفاوضات وخرجت بحل يرضي حكومة الولايات المتحدة، وقد يكون أكثر من جيد بالنسبة لمجلس ICANN وموظفيها، ولكنه لا يتوافق مع مصالح حكومتك."

لذا أعتقد أننا مشتركون عملية بها العديد من الأطراف أصحاب المصالح، وينبغي أن ننظر إلى الطريقة التي -- المقترح الأخير الذي سيصدر سيعالج مصالح الأطراف المعنية ومخاوفهم مثلما نصت عليه توصية NETmundial التي قرأتها للتو.

شكرًا لكم.

شكرًا مندوب البرازيل.

الرئيس درايدين:

بروس تونكين، لقد أردت الرد.

نعم، شكرًا لك، هيدر.

بروس تونكين:

نعم، لكي أكون واضحًا، هناك بالفعل عمليتان منفصلتان. فهناك عملية تتناول بشكل محدد للغاية الوظائف الفنية لـ IANA، مثلما أشرت، ولكن هناك عملية منفصلة أخرى وهي مجموعة العمل المجتمعي المتبادل المعنية بالمساءلة وهي ليست مقيدة فقط بالنظر في الموضوعات الخاصة بالمساءلة فيما يتعلق بتلك الوظائف الفنية.

ولذلك، فإن مجموعة العمل المجتمعي المتبادل المعنية بالمساءلة الثانية تلك تهدف في المقام الأول إلى النظر في مساءلة ICANN في الإطار الأشمل.

والآن، وفي داخل هذا الإطار الخاص بالمساءلة، فما قاله السيد/ ستريكلنج من حكومة الولايات المتحدة هو أن المجموعة الأشمل بحاجة لتحديد الأولويات في عملها لأن هناك العديد من آليات المساءلة التي يمكن أن يفكر بها المجتمع، بل ومُطالب باختيار آليات المساءلة التي ينبغي أن تكون مُطبقة نتيجة لتغيير حكومة الولايات المتحدة لدورها.

لذا فالأمر ليس قاصرًا على IANA بأي حال من الأحوال. ولكن ذلك يعني أن العمل ينبغي أن يجري تحديد الأولويات الخاصة به.

ولذلك فإن مجموعة العمل الثانية تلك هي مجموعة العمل التي يبدو أن حكومتكم ستود المشاركة فيها بكل ثقلها.

شكرًا على هذا الرد.

الرئيس درايدين:

لدينا إندونيسيا والبرتغال والصين وإيران واليابان، حسنًا. حسنًا. وبعد ذلك، أعتقد أننا بحاجة إلى المضي قدمًا لمناقشة بقية الموضوعات الواردة في جدول أعمالنا.

حسنًا. ممثل إندونيسيا، تفضل.

شكرًا، السيدة الرئيس. بداية أود أن أشارك في نفس المشكلة التي طرحها الزميل مندوب البرازيل. وفي أثناء اجتماع GAC أول أمس، كانت إندونيسيا تود أن تطرح أيضًا مشكلة تتعلق بكيفية عمل المؤسسات العالمية ذات الأطراف المعنية المتعددة. وهذا الأمر ليس خاضعًا لنظام قانوني خاص بدولة بعينها، ولكنه يخضع للنظام القانوني المتعارف عليه دوليًا مثل النظام

ممثل إندونيسيا:

القانوني للأمم المتحدة، على سبيل المثال؛ كيف يمكن تبيّنه. فالنظام القانوني للأمم المتحدة على الرغم من كونه تابعاً لمنظمات الأمم المتحدة، ولكنها تظل منظمات ذات أطراف معنية متعددة.

وهذا أيضاً مشابه لما ذكره زميلنا مندوب البرازيل للتو.

والأمر الثاني الذي أودّ إثارته هو ما تمت مناقشته بالفعل أيضاً في أثناء آخر اجتماع لـ GAC يوم الأحد الماضي. فقد طلبت الصين على سبيل المثال توضيحاً حول كيفية عمل خادم الجذر الذي يجري تشغيله في الوقت الحالي من خلال VeriSign بموجب تعاقده مع NTIA وما هي حالة هذه الأنشطة.

وفي الوقت الحالي، تتولى NTIA تشغيل خادم الجذر من خلال VeriSign بينما تتولى ICANN تشغيل IANA. ولذلك يمكن أن تعمل الجهتان بشكل توافقي.

والآن، إذا جرى تشغيل IANA في إطار مجموعة من أصحاب المصالح المتعددين ممن لا يتبعون NTIA إدارياً مثلما تطلب الحكومة الأمريكية لأن أصحاب المصالح العالميين يجب أن يكونوا حياديين ولا يتبعون إدارياً لأي دولة أو مجموعة من الدول، فكيف ستعمل بتوافق مع -- وتظل تعمل في توافق مع خادم الجذر الذي تتولى تشغيله VeriSign؟ أريد فقط أن أعرف كيف يمكن ترتيبها؛ هناك منظمّتان لهما رئيسين مختلفين يمكن أن تعملان بتوافق سوياً للتأكد من أن الإنترنت يعمل بكفاءة. شكراً لكم.

شكراً لك مندوب إندونيسيا. لدي بعد ذلك الصين -- البرتغال عذراً ثم الصين.

الرئيس درايدين:

مندوب البرتغال.

شكراً جزيلاً. سأكون مختصراً للغاية، وسوف أتحدث بالبرتغالية.

ممثل البرتغال:

أجرينا مناقشة يوم الأحد في أثناء انعقاد جلسة GAC، ومن الأهمية بمكان للمجلس أن يدرك أنه لا توجد مصالح في GAC. وبالطبع، فنحن لدينا اهتماماتنا الخاصة، ولكن المجلس سيواصل التعبير عن وجهات نظره.

وأنا لا أتطلع أو أنتظر أي رد من المجلس. ما أردت فقط توصيله هو موقف حكومة البرتغال في الوقت الراهن فيما يتعلق بما يجري في هذه المنطقة أو هذا المجال وفيما يتعلق بالعملية الانتقالية لـ IANA.

تعد العملية الانتقالية لـ IANA أحد العناصر الجوهرية. هذا لا يتعلق بالمساءلة فقط. ولكن الأمر يمتد إلى ما هو أبعد من ذلك. فهذا يتعلق بحقيقة استخدام كلمة "عولمة" بعد كلمة ICANN. ومرة تلو أخرى، فإن الحكومات ليست لجأاً تقوم بتنظيم الأمور أو فرض شروط على شركات. ولذلك فقد تم هذا بصورة مثيرة للغاية. كانت NETmundial مفيدة للغاية في هذا الأمر. وفي الشهور القادمة، ستواصلون التحدث أو مناقشة هذا الموضوع، وفي الواقع فإن ذلك لا يبدو منطقيًا لكل هذه الموضوعات التي يكتنفها المزيد والمزيد من التعقيد، وذلك لكافة الموضوعات الخاضعة لقانون كاليفورنيا. إذ ينبغي أن تكون خاضعة للقانون الدولي. ولن تقول البرتغال أبدًا أننا نريد حلاً أو عملية بين الحكومات. ولكن الأمر أبعد من ذلك. إننا نريد قانونًا عالمًا دوليًا.

شكرًا لكم.

التالي.

الرئيس درايدين:

شكرًا سيدتي الرئيس، وشكرًا للمجلس على الحضور. سوف أتحدث باللغة الصينية.

الصين:

أولاً، أريد أن أقول أن مندوبي البرازيل والهند هما من أثارا السؤال. ونعتقد أن هذا السؤال مهم للغاية. ونحن نوليه كثيرًا من الاهتمام أيضًا.

يتعلق سؤالنا بالحكومة الدولية لـ ICANN.

وقد رأينا أن ICANN قد اتخذت على مدار السنوات القليلة السابقة الكثير من الإجراءات وقامت بالكثير من الأنشطة فيما يتعلق بالحكومة الدولية، بما في ذلك حضور اجتماعات NETmundial وتأسيس لجنة التعاون الدولي حول الإنترنت وتأسيس اللجنة الاستراتيجية أيضًا وحضور اجتماعات IGF وITU والفعاليات الأخرى.

وأطلقت ICANN مؤخرًا مبادرة NETmundial مع WEF الذي يرمز للمنتدى الاقتصادي العالمي.

أرجو -- من المجلس أو فادي توضيح الخطوات التالية لـ ICANN من ناحية حوكمة الإنترنت وبصفة خاصة، ما يتعلق بمبادرة NETmundial. هل لديكم الخطوات التالية المتعلقة بهذه النقطة؟ ونرجو أن تتمكنوا من معرفة المزيد بحيث يمكننا تهيئة وتشجيع المجتمعات الصينية على المشاركة في الفعاليات ذات الصلة. شكرًا جزيلاً لكم.

شكرًا للصين. هل يود أي من الزملاء الرد على ذلك السؤال تحديداً؟ حسناً. لا بأس في ذلك.

الرئيس درايدين:

بعد ذلك، ممثل إيران.

شكرًا، السيدة الرئيس. إننا نتوجه بالشكر والعرفان لمجلس الإدارة. كالعادة، كما عهدنا منهم أنهم يتجوا لنا الفرصة لعرب عن رأينا لهم. أعتقد أنه يتعين علينا أن نركز في هذه المرحلة بشكل أكبر على عملية المساءلة. عملية المساءلة -- يتعين دراسة النهج الذي تبناه مجلس الإدارة. وسنستهل بتشكيل فريق من الأعضاء الذين يمثلون 13 مجتمعًا. ومن ثم سيتعين على هذا الفريق أولاً إنشاء منظمات تابعة للفريق، ثم وضع ميثاق له، ثم يتم التعامل مع مسألة المساءلة وفقاً لما قاله ممثل البرازيل ولاسيما المسألة التي أثارها البرتغال والمسألة الأخرى التي سيتم تناولها وسيتم طرحها لتلقي تعقيبات المجتمعات عليها. وبعد تلقي التعقيبات، سوف يتم الانتهاء منها. ومن ثم سيتم طرحها لمعرفة تعقيبات العامة عن إجراء المساءلة هذا بالكامل. وبعد ذلك سيُعد الفريق تقريره. أما بالنسبة لهذا التقرير، علينا أن نعلم -- سنود أن نعلم المكان الذي سيتم فيه مناقشة هذا التقرير وكيفية مناقشته.

إيران:

لا بد أن يُعرض كل شيء في الوقت الحالي على هيئة ICANN. حيث يُعرض على مجلس الإدارة. إن ما نقترح أو نراه فيما يتعلق بالتقرير النهائي لهذا الفريق، أنه إذا تم إعداده بالطريقة المماثلة التي ذكرناها آنفاً لا أكثر ولا أقل لمجموعة ICG، فلن تُجري هيئة ICANN أو المجلس أي تعديل أو أية مراجعة عليه. ولكنهما قد يُضيفا تعقيباتهما على قضية المساءلة، التي أثارها البرازيل وتطرفت إليها إندونيسيا والبرتغال وزملاء آخرين تطرقاً جزئياً. بعد ذلك، نود أن نعرف الأطراف الذين سيخضعون للمساءلة. لا بد أن يكون هناك نظام دولي أو أي نظام كان. لقد اقترحت البرازيل آلية لمؤتمر "NETmundial" لمناقشة مسألة المساءلة. إننا لا

نرى أنه يتوجب أن تتولى هيئة ICANN أمر المسألة، حيث إنها ترتبط بنشاطها. إذا كانت هناك هيئة أخرى تتولاها. تكون هيئة ICANN مسئولة أمام هذه الهيئة أيًا كانت. وهذه المسألة ليست واضحة في الوقت الحاضر، إننا لا نعرف كيف سيتم تولي هذه المسألة. لذلك، إننا نرى أنه يتوجب أن تأخذ دراسة العملية كلها التي أعلنت عنها هيئة ICANN قبل ثلاثة أيام جميع التعقيبات التي ذكرت في هذا الاجتماع من مختلف الزملاء بعين الاعتبار وسنحاول وضع نهج مجدي ويحقق بعض النتائج. وإلا، فلا أرى أنه سيكون لدينا أنشطة ملائمة للمساءلة. وهذا الأمر أهم بكثير من نشاط انتقال مهام هيئة IANA. حيث تُعد المسألة إجراء أساسي بل هي محور العمل ولا بد أن يتم مناقشتها. وللأسف، ولقد ذكرنا هذا عدة مرات أنه يبدو أن هناك نوعًا من عدم الرغبة في الإصغاء إلى ما نقوله، بل عدم الإصغاء إلى الشواغل التي نصرح عنها. ونأمل هذه المرة أن تُسمع وجهة نظرنا -- وأن تُؤخذ بعين الاعتبار. شكرًا لكم.

شكرًا لمندوب إيران.

الرئيس درايدين:

ردًا على مداخلة ممثل دولة الصين، أظن أن فادي شحاتة سيود الرد على هذا.

شكرًا، السيدة الرئيسة. إذا سنحت لي الفرصة، لقد أشارت إلى أنني أود الإجابة على عدد من التعقيبات التي سمعتها للتو لأساعد قليلاً في توضيحها إذا سنحت لي الفرصة. دعوني أبدأ بالحديث عن المسألة. أعتقد أنني سمعت ثلاثة أمور. لذا دعوني أكشف النقاب عنها. هناك مشكلة النطاق. وهناك مشكلة تتعلق بربط مسار المسألة بمسار الانتقال. وهناك مشكلة أخرى تتعلق بدور المجلس في نتائج هذه الأنشطة.

فادي شحاتة:

دعوني أتناول كل منها على عجلٍ. أولاً، بالنسبة للنطاق. أعتقد أنه من الواضح جداً أن تبين الوثيقة الجديدة التي أصدرناها قبل بضعة أيام أن المسألة تعتبر كل شيء في النطاق. دعونا نكون واضحين جداً في هذا الصدد. لا يوجد هناك شيء خارج تغطية النطاق. لا تُجزم الوثيقة أنه يمكننا الحديث عن "س" ولا نتحدث عن "ص". لذا دعونا نكون واضحين في تلك المسألة. أعتقد أنه ما تم اقتراحه في تعقيبات مساعد وزير الخارجية الأمريكية ستركلنج أنه يتوجب أن يكون هناك مسارين في هذه المسألة ذوي تيارات مختلفة، حيث يتعامل أحد هذين المسارين مع قضايا المسألة التي يرى المجتمع أنها ضرورية قبل مباشرة الولايات المتحدة في الانتقال

ومجموعة أخرى من الأنشطة التي تستغرق وقتًا أطول في تنفيذها ولا تخضع لوقت محدد. لذا فإن النطاق غير محدود البتة. لقد باتت تلك النقطة واضحة تمامًا.

أما المسألة الثانية هي الربط بين نتائج المسار حيث أنه يتعلق بالانتقال نفسه. لقد كان مساعد وزير الخارجية في إسطنبول سترينكلنج واضحًا تمامًا في كلامه. حيث قال إنه لن يقبل اقتراح الانتقال دون موافقة المجتمع على المسألة المتعلقة بهذا الانتقال. وربط بينهما تمامًا.

لذا فهذا جواب على أية سؤال يتعلق بأننا قد نُجري الانتقال دون موافقة المجتمع على تدابير المسألة اللازمة للمضي قدمًا في عملية الانتقال. لقد أوضح هذه النقطة بشكل رائع. أحتاج إلى كليهما.

أما المسألة الثالثة تتعلق بدور مجلس الإدارة. المخاوف، التي تردد هنا وفي مناطق أخرى من المجتمع، هي أننا نعمل بكد. إننا نضع مجموعة من التوصيات. وقد يرفضها مجلس الإدارة وفقًا للإجراءات القانونية التي علمتموها من زميلي بروس تونكين.

لنكون عمليين.

وأقتبس من حديث الوزير سترينكلنج مرة أخرى. إذا كان لا يُشرك مجلس الإدارة المجتمع المحلي في عملية المسألة هذه ويُصدر ما يسمى باتفاقية لتوافق الآراء، التي تشمل المجتمع والمجلس. فهذا أمرٌ غير مقبول. أيًا كانت القواعد التي يتبناها المجلس. وقال "إنني أريد شيئًا تتفقون عليه جميعًا حتى يمكنني أن أعرضه على حكومتي".

أعتقد أن من شأن جميع هذه الأمور أن تدخل السكينة إلى أنفسكم.

ولقد وضع ضمانات بالغة الأهمية وأدلى بتصريحات علنية. وإذا كانت حكومة الولايات المتحدة هنا، فإنها سترحب بتأييد تعقيباته. ولقد أوضحها بشكل رائع. وأعاد تكرارها هنا في هذه الجلسة. وأمل أن يساعدنا هذا على المضي قدمًا في موضوع المسألة هذا مع التأكيد على أنه ليس هناك ما نخفيه. ولن يكون هناك انتقال دون أن تكون هناك تدابير بسيطة للمساءلة نتفق عليها كمجتمع.

وثالثًا: أنه إذا عُرضت التوصيات المتعلقة بالمسائل بالفعل على هذا المجلس ورفضها ولم نعد على وفاق مع المجتمع، فإنه يقبل هذه التوصيات.

ممثل إندونيسيا، لقد تحدثت عن خادم النطاق الجذري لدى شركة VeriSign. للتوضيح فقط، أعتقد أنك تقصد دورها كشركة لإصلاح الخوادم الجذرية في المنطقة. لأنها تقدم أيضًا نوعين

من خدمات النطاقات الجذرية. إنه أمر منفصل ولا يندرج هذا تحت طائفة المناقشة التي نحن بصددها. إننا نتحدث عن دورها في النطاقات الجذرية.

لقد كان سؤالك: بمجرد أن تنهي الحكومة الأمريكية عقدها المبرم مع هيئة ICANN وعقدها المبرم مع شركة VeriSign، كيف سيتم تنسيق هذا؟ لأننا لدينا الآن طرفين.

حسنًا، جلي أنه يحتاج هذين الطرفين إلى آلية لتنسيق أنشطتهما. قد تكون هذه الآلية عقدًا أو أية آلية أخرى.

لن أقدم على فعل شيء حتى يُخبرنا المجتمع بالنتيجة. بمجرد أن نحصل على النتيجة، سنشرع في تنفيذها. لكن لن نترك الأمر هكذا دون التعامل معه بشكل صحيح ودون إدارة العمليات والتعاقد بشكل صحيح حتى إذا لم تؤد الحكومة الأمريكية دورها تجاه كلينا، سيتوجب وضع آلية أخرى.

يُفكر فريق العمل بالفعل في جميع هذه الأمور. ولكن لا يمكننا تنفيذ أي شيء حتى تُخبرنا الجماعة بنوع النموذج. إننا ندرس بالفعل خيارات متعددة ونفهمها ونجرب كل ما نحتاج إليه كل ما إليه. ولكننا لن نقدم على فعل شيء حتى نخبرنا المجموعة بماهية النموذج المستقبلي. لذا أمل أن يساعد هذا بعض الشيء في الإجابة على سؤالك.

الصين تسأل عما هو التالي؟

قدم مؤتمر NETmundial للعالم مجموعة من الأسس وخارطة طريق والتي من خلالها طرح عدة أمور قد تؤدي إلى المضي قدمًا والتي لا يزال المجتمع يتداولها نقاشًا حيث لم يصدر قرارًا بشأنها بعد. وندناقش جميعًا مجموعة أصحاب المصالح التعددية البرازيلية وهيئة ICANN وآخرون في هذا الصدد. وكما نما إلى علمكم، فقد عقدنا اجتماعًا موسعًا في جنيف والذي استضافه المنتدى الاقتصادي العالمي، إلا أن هذه المبادرة لا زالت قيد النقاش ولا يوجد حتى هذه اللحظة نتائج محددة. ولكن رجاءً تواصلوا معنا في الأسابيع القادمة، وفي حال كان لديكم رؤى أو معلومات فمن المؤكد أنه من دواعي سرور دولة البرازيل والدول الأخرى الاطلاع عليها، كما نتطلع لاتخاذ الخطة التالية تدريجيًا التي من شأنها جعلنا جميعًا نقف على أرض واحدة حتى تتمكن من الارتقاء بنموذج أصحاب المصالح المتعددة الموزع إلى المرحلة التالية، وهو ما طرحته خارطة الطريق البرازيلية. إلا أن هذه المبادرة لا زالت قيد النقاش ولا يوجد حتى هذه اللحظة نتائج محددة. ولكن رجاءً تواصلوا معنا في الأسابيع القادمة، وفي حال كان لديكم رؤى أو معلومات فمن المؤكد أنه من دواعي سرور دولة البرازيل والدول الأخرى

الإطلاع عليها، كما نتطلع لاتخاذ الخطوة التالية تدريجيًا التي من شأنها جعلنا جميعًا نقف على أرض واحدة حتى تتمكن من الارتقاء بنموذج أصحاب المصالح المتعددة الموزع إلى المرحلة التالية، وهو ما طرحته خارطة الطريق البرازيلية.

الكلمة هنا موجهة إلى دولة إيران، أود فقط أن أنهى حديثي بتعليق على تعليق دولة إيران حيث كان زميلي يقول "أننا بحاجة لاعتماد على كيانات أخرى". الحكومة الأمريكية واضحة تمامًا فيما يتعلق بالاعتماد على مجموعة أصحاب المصالح المتعددة. حيث لن تتحول لتصبح حكومة أو منظمة حكومية دولية، مع كامل الاحترام، ولكن تلك هي الشروط التي وضعتها الحكومة الأمريكية وهي مسألة غير قابلة للنقاش.

لذا فنحن بصدد إنشاء كيانًا آخر لا يمكن أن يصبح كيانًا حكوميًا دوليًا. وقد اقترح البعض أن نعيد إنشاء هيئة ICANN، ولكن فيم إعادة الإنشاء؟ لم لا عوضًا عن ذلك أن نجتمع جهودنا لجعلها أفضل ما يكون من خلال تعزيز المسؤولية الإدارية والكفاءة، ولهذا الغرض نتواجد الآن في لوس أنجلوس، دعونا نتعاون ونعمل سوياً. وذلك لتحقيق المهمة المنتظرة ولنتعاون لنحصل على أفضل النتائج لنا جميعًا من خلال تجمل المسؤولية والالتزام الكامل تجاه الصالح العام للعالم أجمع.

شكرًا لك فادي. قبل أن أعطيك الكلمة، يحين دور اليابان في التحدث وأعتقد أن اليابان بحاجة إلى إعطائها الفرصة للتعليق، وكما ذكرت ربما حان دور اليابان قبيل مداخلتك، لذا رجاءً من ممثل دول اليابان التفضل بالتعليق، ثم تتفضل دولة البرازيل بالرد على التعليقات التي أبديتها الآن. لذلك، مندوب اليابان، فليتفضل.

الرئيس درايدين:

نعم. شكرًا، السيدة الرئيس. لدي فقط استفسار خاص بالمهام حيث العلاقة بين إدارة IANA الجيدة ومسؤولية ICANN، وبشكل خاص التقارير التي لا نستطيع أن نفهمها بوضوح. ونعتقد أن حوكمة ما بعد التغيير (غير المنظورة) من قبل أصحاب المصالح المتعددة في إدارة IANA الجيدة وتحسين مسؤولية ICANN الإدارية بحاجة إلى الاندماج وليس العمل على التوازي في مسارين مختلفين. خلأفاً لما ذكره المدير التنفيذي السيد/ فادي بالأمس في الجلسة العامة ما زلنا لا نرى تعاونًا ملموسًا أو سبيلاً للربط بين مجموعات النقاش. لذا نرى أنه من الضروري

ممثل اليابان:

إجراء نقاش متكامل بين إدارة هيئة IANA و ICANN في أقرب وقت ممكن، ونقدر تمامًا تقديمكم لهذه المعلومات. شكرًا لكم.

الرئيس درايدين: شكرًا لمندوب اليابان. ممثل البرازيل.

ممثل البرازيل:

شكرًا، السيدة الرئيس. وأود أن أشكر السيد فادي على تعليقاته ولكنني أعتقد أنه في تعليقاته قد أوضح فقط الاختلافات في انتهاجاتنا نحو ذلك كما نستطيع أن نرى ونذكر عملية التغيير كما أوضحته حيث يتضمن المقترح المقدم بحلول سبتمبر 2015 معايير المسؤولية الإدارية فيما يتعلق بتغيير هيئة IANA كما تستطيع إدراك أن هذا هو المنهج الذي سنسلكه والذي طرحه أمين السر. ولكن مع كامل الاحترام لمنهجكم وللمنهج الولايات المتحدة الأمريكية فإن حكومتنا تريد منهجًا مختلفًا ونعتقد أن مسؤولية الإدارة يجب أن تكون أكثر شمولية من ذلك. كما يجب أن يتضمن ذلك معايير أخرى من شأنها تغيير طبيعة هذه الممارسة ذات التأثير المحدود والتي ستفقد قوتها وتأثيرها بشكل مؤكد بعد سبتمبر 2015. لذا نتطلع لتفاعل تلك المهام معًا.

كما أفضل ما ذكره زميلك، عفوًا، لا أتذكر الاسم، حيث ذكر مهام المسؤولية الإدارية المنفذة واسعة النطاق وأن لديهم من المرونة ما يمكنهم من وضع الحدود التي من خلالها تُدرج عوامل المسؤولية الإدارية في المقترح النهائي المقدم بحلول سبتمبر 2015. لذا فقد تكون تلك هي معايير المسؤولية الإدارية المقترحة على تغيير هيئة الأرقام المخصصة للإنترنت IANA وما هو أبعد من ذلك. ذلك ما أدركته مما قيل حيث يتسع المجال لمهام المسؤولية الإدارية من أجل تحديد أي مسؤولية سنُدرج. إذا كان الوضع كذلك، أعتقد أنه يتسع المجال للموائمة بين الوضعين بحيث نصل إلى اتفاق يجب تضمينه. قد تُترك أمور أخرى أكثر تعقيدًا لمناقشتها فيما بعد. ولكن بدايةً، أود أن أبدأ من وجهتي النظر المختلفتين، وأعتقد أنه من غير المقبول اتباع الفهم المحدود فيما يتعلق باقتصار معايير المسؤولية الإدارية التي سنُدرج بحلول سبتمبر 2015 على مهام هيئة IANA. ونعتقد أنه ذلك غير كافٍ. غير كافٍ.

فيما يتعلق بتاريخ سبتمبر 2015 فإننا ملتزمون به تمامًا. في بعض الأحيان نعتقد أننا ملتزمون بتاريخ صوري ولكنني لا أعتقد أن هذا التاريخ أحدهم. يرتبط ذلك في بعض الأحيان بأشياء ملموسة ولكننا نفضل الاتفاقات الفعالة عن الاتفاقات غير الفعالة وذلك للالتزام بالتاريخ المقرر. لذا فنحن ملتزمون تمامًا إلا أننا نود بذل المزيد من الجهد للامتثال لما خلص له مؤتمر

NETmundial. المسألة الإدارية المعنية بصالح المجتمعات المحلية والعالمية بما في ذلك الحكومات. شكراً لكم.

الرئيس درايدين:

شكراً مندوب البرازيل. حسناً. لقد انتهى وقتنا ولدينا فقط بعض الأمور التي نود مناقشتها قبل أن نختم هذه الجلسة. لدينا هنا استفسار من دولة أستراليا يتعلق بالطرف الخارجي القائم على دعم السكرتارية لـ GAC. كما تستوضح بلجيكا بعض الأمور المتعلقة بـ SPA، ثم إذا ما كان لدى المجلس أو NGP مستجدات تتعلق بإجراءات الصليب الأحمر/ والهلال الأحمر وهو الأمر الذي غفلت ذكره في بداية الجلسة وأيضاً التغييرات المقترحة في اللائحة. وأعتقد أنه من الجيد أن يخبرنا المجلس ما إذا كان بصدد اتخاذ إجراء آخر ومتى ينتوي ذلك فيما يتعلق بالموضوعين المعنيين. لذا، أنتقل الآن إلى أستراليا التي أعتقد أن لديها استفساراً لتطرحه عليكم.

مندوب أستراليا:

شكراً، السيدة الرئيس. سأحاول أن أختصر قدر الإمكان. ننقل من الصورة الكلية والقضايا المهمة إلى أمور نثرية ولكن لا تزال لها أهميتها. أعلم أننا ندرك جميعاً أن GAC استغرقت الكثير من الوقت في عملية طويلة ومفصلة للغاية لمحاولة الاتفاق على نموذج الأمانة المركب ثم استغرقت وقتاً طويلاً كذلك لتحقيقه. ما أعتقد أنها قد وضعت اللمسات الأخيرة للاتفاق وقد وافقت عليه بالفعل الدول المانحة، وشكراً مرة أخرى لتلك البلدان المانحة لدعمهم السخي جداً. وقد وقعت على هذا الاتفاق أيضاً ACIG وهي الكيان الذي اختارته GAC. وأعتقد كذلك أن الأمر الآن مستعداً لتوقيع ICANN، حيث يبدو أن تحقيق هذا الهدف لفترة طويلة الأجل ينتظر موافقة ICANN أو توقيعها. لذلك أتساءل عما إذا كان يمكننا الحصول على تحديث أو ضمان أن الأمر سيتم تناوله قريباً. أدرك جيداً أن الأمر ليس بالأهمية نفسها مثل غيره من القضايا العالمية الأخرى ولكنه أمر سعت إليه GAC لفترة طويلة. لذلك، أردت أن أعتنم هذه الفرصة للحصول على ضمان أننا نقرب من تحقيق هذا الهدف.

الرئيس درايدين:

شكراً لك، بيتر. والآن مندوب هولندا، هل لديكم أي تعليق على القضية نفسها؟

مندوب هولندا:

لقد كانت قضية GAY والتي تحدثت عنها أيضًا في بداية...

الرئيس درايدين:

أعتقد أننا ليس لدينا وقتًا كافيًا. ولكن إذا كانت هناك بعض الأسئلة فيمكننا تناولها عقب الجلسة اليوم بحيث لا نفقد التركيز على القضايا الرئيسية وهكذا نتناول كل الأمور. فهناك بعض القضايا التي نريد أن نتحدث عنها في هذا السياق ولكني أعتقد أن الوقت ينفد. أقدر فهمكم لهذا جيدًا.

فادي، هل تستطيع الإجابة على سؤال أستراليا؟

فادي شحاتة:

نعم، سريعًا أود أو أوضح أننا نجري محادثات الآن مع ACIG وإننا-- نأمل بإتمام ذلك في القريب العاجل ونحصل على موافقة مجلس الإدارة في هذا الشأن. ولكنني أود أن أؤكد على أن الأولوية الرئيسية بالنسبة لنا هو ضمان أننا نستمر في تقديم أفضل دعم ممكن لـ GAC دون انقطاع وبهذا نضمن عدم تقديم قضية على الأخرى. ولهذا، نعمل جاهدين لتحقيق ذلك وسوف نعقد اجتماعًا لمجلس الإدارة خاص – بالفعل خاص جدًا لمناقشة هذه القضايا بعد انتهاء جلسات ICANN 51.

الرئيس درايدين:

شكرًا لكم. حسنًا. الكلمة الآن لمندوب بلجيكا.

ممثل بلجيكا:

أشكرك يا هيدر. سأحدث باللغة الفرنسية.

تود بلجيكا أن تتقدم بالشكر لمجلس الإدارة لردهم على خطابنا الموجه من وزيرنا. لقد تلقينا الرد منذ وقت قليل مضى.

إننا ممتنون للغاية لوقتكم ومجهودكم المخصص لهذا الأمر. سوف نقوم بتحليل هذه الوثيقة ونبدل أقصى ما بوسعنا لتقديم المزيد من المعلومات ونود أيضًا أن نذكر بعض الملاحظات المتعلقة في الأساس بموضوعين.

الأول يتعلق بدور لجنة الأسماء الجغرافية. في خطابكم، ذكرتم أنه لم يذكر أي من المتقدمين إلى SPA اسم المجال الذي يتعلق بمدينة Spa. وفي اعتقادنا، ذكر أحد المتقدمين خطورة اللبس بين هذا الاسم واسم مدينة Spa.

لهذا، نود أن نعرف كيف تتناول لجنة الأسماء الجغرافية مثل هذه النقاط.

وأيضًا في هذا الشأن، نود أن نتعرف على كيفية اهتمام اللجنة بالأراء التي تقدمها الحكومة في القرارات التي اتخذتها اللجنة قبل بيان GAC في بكين، لذا قد يفرض هذا بعض الأسئلة أو المخاوف.

ثانيًا، نود أن نعرف الخطوات التالية في هذا الشأن وكيف يمكن أخذ جوانب المجتمع في الاعتبار. لقد علمنا أن معايير الاستحقاق ملحة للغاية بحيث يصعب تحقيقها. لهذا هل يمكنكم فقط تأكيد طبيعة هذه المتطلبات؟ وإذا كان الأمر هكذا، فما قيمة الإجراء المؤيد لمشروع إذا كان الأمر في النهاية سيؤول إلى عدم إمكانية تطبيقه في المجتمع؟

وأود أن أختتم كلامي بالتأكيد على حقيقة أن حكومتنا لا تريد الدفاع عن مصلحة وطنية بشكل خاص ولكنها على الأرجح تدافع عن حقوق المستثمرين ولها مصداقية قانونية في تطبيق دليل المتقدمين.

تفرض هذه القضايا المجتمعية العديد من الأسئلة والمخاوف بين المتقدمين الذين استثمروا الكثير من أموالهم طبقاً لدليل المتقدم وشاركوا في مفاوضات عدة مع أصحاب أسهم أو هيئات ويخشون أن تذهب جهودهم سدى حيث سينتهي بهم الأمر في المزاد العلني.

وأخيراً، إننا نؤمن بالفعل أن هناك بعض الأولويات ولكن هذه الإجراءات يجب أن تدخل الحيز العملي الواقعي.

شكراً لكم.

للإجابة على هذه التعليقات أو إقرارها من جانب مجلس الإدارة؟

الرئيس درايدين:

فادي شحاتة.

فادي شحاتة: شكرًا لك، ممثل بلجيكا. إننا نقدر جهودكم ومشارككم في ICANN مع العلانية الكاملة والتعاون والعمل معًا لتحقيق هذه القضايا.

لهذا، نقدر حقًا منك أن تناقش أسئلتك رسميًا ونقدر حقًا ما أضفته أخيرًا.

شكرًا لكم.

الرئيس درايدين: النقاط المتعلقة بالصليب الأحمر/الهِلال الأحمر. هل هناك ما يود مجلس الإدارة أو NGPC تحديثه لـ GAC؟

شيرين شلبي. شكرًا لكم.

شيرين شلبي: أجل. أود أن أقدم لكم تحديثًا على ما نحن فيه بناءً على نصيحة GAC بشأن الصليب الأحمر والهِلال الأحمر، وخاصة فيما يتعلق ببيان سنغافورة وبيان لندن.

لقد ناقشنا هذا في اجتماعات مختلفة، وكما تتوقعون، كان لدينا بعض المخاوف، وكان لدى NGPC بعض المخاوف تتعلق بمشورة GAC حيث ترى GAC أن بعض الموضوعات غير مناسبة لعملية تطوير سياسة GNSO.

تحقيقًا لهذه الغاية، كتبت NGPC إلى المجلس أن المشورة تتناول الاهتمامات والهيكل المقرر طبقًا للقانون وأوصت NGPC أن تؤخذ هذه النصيحة من قبل المجلس وسوف يقوم المجلس بالرد في القريب العاجل.

ومع ذلك، من أجل المضي قدمًا، إننا - اليوم، أصدرت NGPC قرارًا لتوفير الحماية المؤقتة لـ 189 جمعية وطنية تابعة للصليب الأحمر والهِلال الأحمر والأسماء الكاملة للجنة الدولية للصليب الأحمر والاتحاد الدولي للصليب الأحمر وجمعيات الصليب والهِلال الأحمر كما قدمته GAC في بيان لها في سنغافورة.

سنتبقى هذه القضايا على حالها بينما يستمر GAC وGNSO ومجلس الإدارة وICANN في العمل بنشاط معًا لحل الخلافات بين مشورة GAC وتوصية سياسة GNSO.

لذلك هذا هو ما نحن فيه.

الرئيس درايدين:

شكراً جزيلاً على هذا التحديث.

فيما يتعلق بالتغييرات المقترحة في القانون الداخلي إلى تغييره برأي الأغلبية ثلثي إلى الثلث للرفض أو لاتخاذ قرار لا يتفق مع مشورة GAC، هل هناك أي جديد يود مجلس الإدارة إضافته – أو NGPC؟ أعتقد أن الأمر يتعلق بمجلس الإدارة؟ أليس كذلك؟

ستيف كروكر: نعم.

حسنًا، لقد رأيت رد الفعل إزاء هذا المقترح.

فرد الفعل هذا يتضمن إلى حد ما سوء فهم للهدف وللسياق ولكن الأمر أيضًا مثير للاهتمام لنا جميعًا أن هذا التوقيت يأتي في وسط مسألة المساءلة.

لذا إنه – أعتقد أنه من مصلحة الجميع ومصلحة GAC ومصلحة مجلس الإدارة والمجتمع ككل أن ننحي هذا جانبًا وأن نعود إليه في سياق أعم وأشمل وهذه هذه خطتنا.

الرئيس درايدين:

شكراً لكم. حسنًا. في هذا السياق، أود أن أشكر كل فرد وأن أشكر زملائي في مجلس الإدارة للحضور لجمع آخر.

لديك تعليقات أخرى. بروس تونكين. أنت توفق بيننا وبين الحدث الاجتماعي الذي يعقب الاجتماع. حسنًا. الآن تفضل بروس.

بروس تونكين:

إنه في الواقع سؤال موجه إلى GAC بدلاً من الرد على أحد استفساراتك.

والسؤال هو هل لدى GAC أي استفسارات بشأن موقفها في الرموز الثنائية في المستوى الثاني من gTLDs؟

في الوقت الحاضر وباتفاقية gTLDs تتوفر إمكانية التسجيل للحصول على الاعتماد من ICANN لمنح أسماء من حرفين أو رموز من حرفين في المستوى الثاني شريطة توفر

إمكانية التعامل مع أي تعارض مع رموز الدولة. أعتقد أنه يجب أن تُعلن تلك الاستفسارات كما كان متبعًا سابقًا، وفي حال وجود أي اعتراض على التنفيذ المقترح الخاص بالتسجيل فإن على ICANN دراسته.

ولكننا نتساءل عما إذا كان لديكم أي مشورة لإسائها لنا في هذا الصدد قبيل متابعة الزملاء للاجتماع.

شكرًا جزيلاً لك، بروس. نتطلع الآن لبعض الإسنادات الخاصة بهذه المسألة مثل تعليق GAC أو مشورة تتعلق بهذا الأمر حتى يندرج في البيان الخاص بنا. لقد أجرينا مناقشة مبدئية ويبدو أنه يوجد العديد من وجهات النظر عن كيفية التعامل مع تلك الأمور. وكما هو واضح في الوقت الحاضر فإن كل من الحكومات ترغب في تقديم الاستشارات المتعلقة بإصدار رمز الدولة للحكومات المدرجة على قائمة أيزو.

الرئيس درايدين:

وبينما ننتهي من البيان أرجو أن تحظى وجهات النظر بالمزيد من الدراسة بناءً على مناقشتنا السابقة وهو ما سيساعد في تحديد الخطوات التالية في هذا الشأن.

لذا في كل الأحوال، لقد حظينا بمناقشات مبدئية فعالة وهو ما يبني بحصولكم على إيضاحات أفضل من جانبنا في هذا الصدد.

حسنًا. لا بأس في ذلك.

دعوني هنا أشكركم مرة أخرى لحضوركم وتناولكم معنا للأطروحات اليوم، فقد كان الأمر ثريًا ومجددًا كعادته دائمًا، كما أود أن أذكر السادة الزملاء بالفعالية الاجتماعية للمجلس وGAC المقامة فور انتهاء هذه الجلسة في قاعة كاليفورنيا رقم ب. أرجو من فريق الدعم إرشادنا إلى الفعالية حتى لا نضل الطريق، وهو ما نعهد فريق الدعم عليه من الكفاءة.

هل هذا صحيح؟ كنت أعتقد إنها في الأعلى في الساحة. هناك بعض الغموض في ذلك.

ستيف كروكر:

الساحة، في الأعلى.

هناك تفاصيل أخرى بسيطة نود تناولها. وأود أن أتقدم بخالص الشكر لكم لخدماتكم الدائمة المقدمة لـ GAC، وفي انتظاركم في الأعلى لحضور حفل الكوكيتيل.

عاصفة من التصفيق.

[تصفيق]

نقدم لكم المشروبات.

شكراً لكم. شكراً لكم وأراكم في الدور العلوي.

الرئيس درايدين:

شكراً لكم.

[نهاية النص]